

Jean de BUEIL

# LE JOUVENCEL

SUIVI DU *COMMENTAIRE*  
DE GUILLAUME TRINGANT

Édition critique par Michelle SZKILNIK



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2018

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

## TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS .....	7
INTRODUCTION .....	9
I. – HISTOIRE ET FICTION .....	11
II. – NARRATEUR, AUTEUR, PERSONNAGE .....	16
III. – «ET JEHANNE LA BONNE LORRAINE»? .....	21
IV. – LE VIEIL HOMME ET LA GUERRE .....	28
V. – ANALYSE .....	33
IV. – DESCRIPTION DES MANUSCRITS .....	47
VII. – LES VERSIONS IMPRIMÉES .....	75
VIII. – LES FAMILLES DE MANUSCRITS .....	82
IX. – LA TABLE DES RUBRIQUES .....	88
X. – LE CHOIX DU MANUSCRIT DE BASE .....	89
XI. – LANGUE DU MANUSCRIT N .....	91
XII. – LANGUE DU MANUSCRIT K .....	99
XIII. – TRAITEMENT DU TEXTE .....	102

BIBLIOGRAPHIE .....	105
LE JOUVENCEL .....	121
Table des rubriques .....	123
Première partie .....	145
Deuxième partie .....	171
Troisième partie .....	405
NOTES .....	473
CHOIX DE VARIANTES .....	499
GLOSSAIRE .....	639
INDEX .....	669
TABLE DES PROVERBES, EXPRESSIONS PROVERBIALES ET LOCUTIONS IDIOMATIQUES .....	687
LE <i>COMMENTAIRE</i> DE GUILLAUME TRINGANT .....	691
NOTES .....	717
VARIANTES .....	723
GLOSSAIRE .....	733
INDEX .....	737
TABLE DES MATIÈRES .....	753